

EL INDICE

Los pueblos centroamericanos

CONDICIONES:

Saldrá á luz los Lunes

SUSCRIPCIONES:

Un mes..... ₡ 50

DIRECTOR: LICDO. ADOLFO BARRILLAS GONZALEZ

ADMINISTRADOR: Marco A. Molina

Candidato para la Presidencia de Nicaragua el Dr. SALVADOR MENDIETA

Dirección y Administración

75 varas al N. del Telégrafo

APARTADO DE CORREOS n° ..

El Director es responsable de los artículos sin firma.

La correspondencia se dirigirá al ADMINISTRADOR

Año I.

San José, Costa Rica, lunes 24 de octubre de 1909

N° 4.

IMPORTANTE

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Azúcar de Familia, de Juan Viñas,
de la afamada marca

“Federico Tinoco”

Azúcar primera clase.....	₡ 14-00 el quintal
„ segunda clase.....	„ 12-00 el quintal
„ tercera clase.....	„ 10-00 el quintal

A los compradores en cantidades mayores de 10 quintales se les hará una rebaja de 5 por ciento. Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señores W. Steinworth & Hno. y Pagés & C^a, San José, y Lindo Bros. en Limón. Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas á cualquier parte de La Línea, á los mismos precios, libre de gastos.

JORGE MORALES BEJARANO



Gran Fábrica Eléctrica de Muebles elegantes, bonitos, buenos, baratos y garantizados.

Avenida Central Cuesta de Moras

Casas números 531, 537, 539.—Teléfono 185.—Cable “Morales”.—Código A. B. C Apartado 481.

Adela Ruiz Núñez

125 varas al Sur de La Aguila de Oro

Confecciona toda clase de trajes para señoras y niñas, garantiza el cumplimiento y satisface el gusto más refinado.

HOTEL FRANCES

EL MAS CENTRAL

FRENTE AL MERCADO

CALLE SEXTA NORTE

PIEZAS CONFORTABLES E HIGIÉNICAS, COCINA FRANCESA Y EXTRANJERA

TABLE D'HOTÉ Y A LA CARTA

Recibe pensionistas á precios convencionales. Servicio esmerado.

On parle Français.

Se habla Español Speak English

Precio módico

F. Richard,
PROPIETARIO.

SERVICIO DE VAPORES

LINEA DE VAPORES DE LA

United Fruit Ca.

La United Fruit Company ofrece á sus favorecedores un servicio sin rival entre puerto Limón y los puntos que abajo se expresan:

Vapores Abangares, Turrtalba y Atenas

de 5000 toneladas cada uno, harán “viajes directos á New Orleans”, saliendo de puerto Limón todos los miércoles á las 8 p. m.

Vapores Cartago, Parismina y Heredia

de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotage así: Entre Limón y Bocas del Toro y Panamá, todos los martes á las 9 p. m. Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios (Guatemala) y Belize (Honduras), todos los sábados á las 10 a. m.

Vapores Limón, San José y Esparta

de 3300 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston. Sale de Limón los domingos á medio día.

NOTA.—Los pasajeros para New Orleans ó Mobile deben presentarse ante el Consol americano en San José ó Limón tres días consecutivos antes de embarcarse, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Para informes, dirigirse á las oficinas de la United Fruit C^a en San José ó Limón y á los Sub-Agentes los señores Sasso y Pirie.

E. J. HITCHCOCK,
Administrador.

H. J. EDWARDS, Profesor de Inglés

Ofrece sus servicios á la sociedad josefina, tanto á caballeros como á señoritas que deseen instruirse ó perfeccionarse en el inglés.

Clases particulares en la Academia ó á domicilio: de lectura, escritura gramática, conversación social ó comercial.

Traducción é interpretación de la literatura inglesa y el Derecho Internacional.

Para más informes, dirigirse personalmente ó por escrito á la

Academia de Inglés Sur de la Soledad

CASA DE DON PAUEINO ARDÓN

Fabrica de Mosaicos

Hidráulicos

DE JOSE MARIA CASTILLO G.

Mosaicos superiores y más baratos que los demás que se venden en plaza Para precio y condiciones, dirigirse al Ingeniero don Lesmes Jiménez.

CREA USTED, Y SI LO DUDA PASE PARA CONVENCERLO

Sí, pase Ud. á “LA ELEGANCIA”, en donde en 24 horas le confeccionan un traje perfectamente acabado.

Especialidad en vestidos para etiqueta: frac, levita, smokin, magferlan. Mostrario de los mejores casimires importados al país por los señores Herrero & Compañía.

Pruebe Ud. una sola vez y seguirá vistiendo en

LA ELEGANCIA

Tránsito Vargas Ampié

DUELO A MUERTE

(EL PROBLEMA CENTROAMERICANO)

En la solución del problema centroamericano tenemos que tomar en cuenta dos factores principales respecto de la política del Istmo: Zelaya y Cabrera.

Hace más de diez años que el César del Campo de Marte y el Nerón emparedado juegan la gran partida de ajedrez, para ejercer la hegemonía en los cinco estados. En el duelo encarnizado en que ambos se disputan el poder y dominio de estos pueblos ¿qué vamos ganando?

Nerón nos presenta su hoja de servicios en que aparecen más de dos mil asesinatos, bajo el título de "justicia política". César nos presenta sus millones robados, en odiosos monopolios y en infamantes sindicatos. Y ambos nos dicen: "Escoged."

"Yo represento el asesinato", dice Cabrera.

"Y yo el robo", agrega Zelaya.

¡Hermoso porvenir, honrosa perspectiva!

Estos pueblos no vivirán en paz, sin que uno de los dos campeones triunfe, ó sin que ambos mueran. La paz actual es una tregua. (1)

Cuenta el Gobierno de Zelaya con el de Honduras, y el de Cabrera lleva en su grupa de crímenes, el de Fernando Figueras. Y esta es la eterna historia. El Gobierno salvadoreño ha sido impuesto por el de Guatemala; el dominio de ésta sobre la tierra cuscatleca es cosa vieja que de puro sabido se calla. Todo Gobierno salvadoreño, con ligeras intermitencias, ha servido incondicionalmente los intereses de los Césares guatemaltecos. Domino El Salvador, Ratael Carrera, después Rufino Barrios y hoy Manuel Cabrera. Parecida influencia ha ejercido Nicaragua en los destinos de Honduras en estos últimos tiempos, desde que dió apoyo á la revolución de 1894.

La alianza de El Salvador y Honduras es de todo punto imposible. Honduras sabe que la política salvadoreña ha tenido por norma la perfidia; que la traición allí es un *sport*; que su historia militar es una serie de cuartelazos; que su historia diplomática es un conjunto de felonías. ¿Cómo aliarse para contrarrestar á Zelaya y á Cabrera, con semejantes antecedentes? Honduras prefiere el mal sincero á la hipocresía traidora. Y acaso tenga razón...

A Guatemala, El Salvador no puede traicionarla, porque le teme. El miedo le obliga á ser fiel, como las esposas sin virtud, que no cometen adulterio, por temor de que las ultime su marido.

Honduras no puede separarse de Nicaragua, porque lo devoran los de allende el Guascorán. Y harto hace con permanecer en dudoso equilibrio. Además, el triunfo de Cabrera en Cen-

tro América, saben que es primero la muerte moral por la ignominia, y segundo la muerte material, por la entrega á los yanquis.

Los Estados Unidos contemplau el gran *match*, influyendo en que Cabrera haga mejores jugadas. Les conviene más el asesinato que el robo.

El Salvador necesita también del apoyo material de Guatemala para vengar la horrible bofetada de Acajutla y la tunda vergonzosa de Namasigüe. A cambio del desquite contra Nicaragua, el Gobierno salvadoreño olvida las campañas del 63, del 76, del 85 y de 1906. ¡Oh tempora!

El Gobierno y pueblo salvadoreño contaban antes con la simpatía de México. Y así el 85, México amenazó al caudillo de la Unión para que suspendiera la campaña. Hoy, El Salvador ha perdido esa alianza moral. México ya sabe de la política y de la diplomacia que exclama, "Somos neutrales", mientras sus tropas muerden el polvo de los campos de Namasigüe.

La reelección de Presidentes en Guatemala y en Nicaragua está próxima. Los dos querrán conservar el poder como se conserva un caudal robado. La reelección de ambos supone el continuismo de sus hombres de Estado y la de sus militares. En Nicaragua, la continuación de los monopolios y en Guatemala, la del asesinato.

Verdad es que en Nicaragua también se asesina, pero en pequeña escala; y cierto es que en Guatemala se roba, pero en menor escala. El emblema de la política de Cabrera es el puñal y el de Zelaya es la uña.

Los centroamericanos tienen dos caminos: el del robo ó el del asesinato. Y si no quieren seguir ninguno de esos dos caminos propuestos, que se abra uno nuevo que será el de la insurrección, que significa también la resurrección

CARLOS ERNESTO ACOSTA

(1) Escrito un día antes de recibir la noticia de haber estallado la revolución.

PROTESTA

El fusilamiento de Ferrer

A Manuel Alfredo Casal

La detonación de los fusiles que ultimaron á Ferrer, ha herido el sentimiento de todas las naciones alumbradas por el sol de la civilización.

Ello revela que la pena de muerte, en todos los casos y más en el de Ferrer, va siendo un jirón de la barbarie antigua.

Eso es un baldón para España, para España la grande, para España la noble.

Que fusilen en Guatemala y en las naciones en donde todavía existen cacicazgos, está bien; pero no en una nación civilizada.

Alfonso XIII firmó la sentencia de muerte; y la nación más grande y joven le lanza un *imbécil*.

¡Loot á la Libertad! Ese es el peor de los estigmas para quien no ha que-

rido llenar de gloria á su patria, como de grandeza se colmó Francia rehabilitando á Dreyfus.

Ferrer es el Dreyfus de España; pero ésta no ha querido ser tan noble como Francia.

UN COSTARRICENSE

REBELDIA

Un gran escritor alemán, el más escéptico del siglo, y uno de los factores del Nihilismo, exclama: "que la organización de la sociedad oscila, como un péndulo entre dos extremos, dos polos, dos males opuestos: el despotismo y la anarquía. Que cuando más se aleja del uno, más se aproxima al otro."

--¿No existe algún término medio?...

—Los extremos siempre se tocan y se confunden.

Juzguemos el despotismo. El despotismo ha trazado las páginas más sombrías y más trágicas de la historia.

A su paso hemos visto levantarse por todas partes, sangrientos calvarios, ignominiosos bancos de ejecución, odiosas bastillas, horribles lugares de suplicio y tormento.

Bien hacen aquellos que ardiendo en santas cóleras, y llenos de una sorda tempestad de odios y anatemas, combaten todas las tiranías por medio de la idea y por medio de la dinamita.

Pero en medio de esa lucha formidable, observamos que tras una dictadura que se desploma, se levanta otra dictadura; tras un tirano que cae, se levanta otro tirano.

Y es que no se ha arrancado de cuajo el árbol secular de la tiranía.

El hacha revolucionaria sólo ha podido cortar algunas ramas.

En cambio le brotan nuevos retoños más robustos y frondosos...

¿Qué libertades existen en Centro América, exceptuando á Costa Rica?

¿Existe la libertad de sufragio?

Nó, la libertad de sufragio es una farsa vergonzosa.

El voto público ó privado no vale nada ó casi nada. Siempre los candidatos oficiales triunfan.

A veces el más audaz asalta el solio presidencial; se sienta en él, y echa profundas raíces, como Manuel Estrada Cabrera y José Santos Zelaya.

Estos hechos desdicen de un gobierno que se llama republicano.

Ante tanta iniquidad y tanto oprobio, creemos que la vida es más aceptable en la Rusia ó en el centro del Africa que no en Guatemala ó Nicaragua.

EL RENEGADO

HACIA EL ORIENTE

A Jacinto Córdova G.

Cruza Centro América una época nefanda, cínica, ignominiosa.

Todo lo grande, todo lo noble se ha desquiciado.

Los próceres, los buenos, los luchadores, han desaparecido; y entre tanto, los abyectos, los viles, los tartufos, los palaciegos, como asquerosas larvas, se agitan sobre esta inmensa y dolorosa llaga.

Bajo la atmósfera infecta y corrompida que se extiende por todas partes, ningún ideal vive, ninguna virtud resplandece, ninguna esperanza, ninguna luz brilla sobre el horizonte de la gran Patria.

Para los pueblos centroamericanos se ha hecho la noche.

Es una noche tempestuosa, sombría y trágica.

Es una noche que no tiene término, que no tiene amanecer.

En vano esperamos la hora del alba.

¿Cuándo llegará á nosotros la luz?

¿Cuándo irradiará sobre nuestras cabezas el sol de la libertad?

¡Centroamericanos! La libertad jamás ha sido una regalía de los despotas, sino una gran conquista, alcanzada tras recios combates y épicas luchas.

La libertad no ha descendido del cielo como el maná de la leyenda.

La libertad es un trofeo glorioso.

La libertad es el laurel de la victoria.

La libertad es el triunfo, es la palma que reclaman las luchas y sacrificios de las naciones.

Difícilmente los pueblos centroamericanos llegarán á ser libres. Sufren una espantosa enfermedad; enfermedad que comienza en el hogar, trasciende á la escuela é invade todas las esferas sociales.

El servilismo y la tiranía, son las terribles manifestaciones de esa gran dolencia moral.

ZARPAZOS

II

Levantado está el banco de acusación, y el reo está delante.

—El Juez. Venga el alcaide y riegue algunos anticépticos, que la pestilencia es mucha, mucha; ¡puff!

¿Verdad que no huele á rosas ni á heliotropos?

—El alcaide. Sí, tiene Ud. razón, esto huele al infierno!

¡Qué asco! ¿no siente Ud. náuceas? Si hoy no se nos *revuelven las tripas*, ya no habrá cuando.

—Esto es insoportable; no queda otro recurso que taparnos las narices.

—El Juez. (Dirigiéndose al reo) ¿De dónde ha salido Ud. que mancha cuanto toca, y envenena la atmósfera por donde pasa?

—El Reo. He salido de esa tierra que la llaman el gran charco; vengo de Guatemala.

—El Juez. ¡Ah! con razón viene Ud. cubierto de fango y con las manos ensangrentadas.

¿Es que ha servido Ud. de carcelero ó de verdugo en las prisiones de aquel desgraciado país?

—No, señor; yo he sido primero maestro de escuela; después, Juez de algunos departamentos de aquella República, y por último Ministro de su Magestad Manuel Cabrera, por la gracia de Dios, Presidente de Guatemala.

—El Juez. Ud. quiso decir Ministril ó Secretario de Estado.

—El Reo. Ud. ha dado en la flor y en la verdad de aquel empleo, y me falta agregar que fui diputado más de una vez.

—El Juez. ¿Diputado independiente?

—No señor, diputado gobiernista, es decir, cabrerista; lo cual me honra y honrará.

—El Juez. No sea Ud. necio. ¿Se honra Ud. sirviéndole al tirano más cruel y sanguinario que ha empapado en sangre y lágrimas el suelo de la Patria?...

No quiero oír más; venga el carcelero; quiero obrar con serenidad; seguiré después la información.

Llevaré este réprobo al calabozo más hondo y más oscuro, y presentarlo ante este tribunal el lunes próximo.

LITERATURA

Adiós á Honduras

El ronco silbido del vapor anuncia la partida.

La nave se estremece, como si fuera un gran corazón.

El mar cubierto de crespas olas y blancas espumas, forceja y se retuerce á mis pies, como una fiera herida que pugnara por levantarse, para volver á caer sobre la ardiente arena de la playa.

Sus grandes cóferas y sus tremendas sacudidas, me recuerdan la triste condición de estos pueblos, que eternamente luchan por la libertad, y que jamás salvan las formidables barreras del despotismo.

Se oye el ruido del ancla que sube; y el vapor comienza á alejarse del patrio suelo, de la terruca adorable.

Imponente y vertiginoso, va hendiendo el mar, y abriendo á su paso un surco de ópalo, de esmeralda y oro.

A los lados de la nave chocan y se deshacen las olas en borbotones de brillante espuma y en collares de nítidas perlas.

Las aves marinas revolotean sobre los mástiles del vapor, y en sus cantos tristes, tristísimos, parece que me dicen adiós, adiós.

Los vientos y las olas me hablan de cosas lejanas, de cosas muy hondas, muy hondas. ¡Qué sombrío está el horizonte, qué turbio está el mar y qué triste está mi alma!

Yo no sé á donde iré; no sé en qué sitio plantaré mi tienda. Yo soy como esas aves de paso que en cualquier rama posan las alas y en cualquier parte fabrican su nido.

Iré lejos, muy lejos. Siento la nostalgia de otras playas, de otros cielos, de otros climas y otras regiones.

II

¡Leviatán de los mares, titán de fuego y de hierro! llévame á la opuesta orilla, llévame al país que he soñado, allá donde florece el loto azul de la esperanza; allá donde crece el laurel florido y el jasmín fresco y fragante.

Llévame lejos, tan lejos que no pueda oír los lamentos y alaridos de mi Patria, que sufre bajo el duro peso del despotismo.

III

El barco avanza, avanza como si tuviera alas.

El sol irradia desde el cenit. El horizonte brilla con resplandores de incendio.

El mar irisado por la luz meridiana, semeja una inmensa pedrería.

Hacia el Oriente se pierde la línea azul de la costa; y hacia el Poniente se abre la inmensidad del cielo y del mar.

Atrás queda Honduras, tierra altiva y generosa en que el infeliz proscrito halla en cada hogar un asilo; en cada pecho, un pecho amigo, y en cada luchador un hermano. Honduras, tierra legendaria y gloriosa, donde se han librado memorables batallas y sublimes sacrificios por la libertad. ¡Cuánta sangre se ha derramado á torrentes; cuánto noble esfuerzo y cuánto empeño inútil sin haber podido alcanzar la cumbre del ideal!

¡Honduras, vergel de mi Patria! si la adversidad no se opone en mi camino, volveré á contemplar tus cerrañas azules, tus frondosos bosques de pinos, tus fragantes praderas, tus selvas profundas y silenciosas, tus ríos que corren sobre lechos de oro, tus verdes manglares y tus esteros tranquilos, reposados, dormidos.

Cuando me sienta cansado de todo y quiera arrojar el pesado fardo de la vida, buscaré de nuevo tu regazo y dormiré el último sueño, el sueño de la muerte en alguna de tus praderas, cuajadas de silvestres flores, á la sombra de tus pinares alegres y sonoros.

Atrás ha quedado ella, blanco lirio que manos extrañas cortaron y deshojaron en los altares de Venus; alma pequeña y sencilla, que jamás me pudo comprender. Ella será feliz. ¿Qué imparta que yo sufra?

—Adelante ¿Qué me espera?

—El destierro, la sombra, la noche y tal vez la muerte.

Adelante, las luchas y las tempestades de la vida, las borrascas de la existencia.

No marche sólo al destierro; pues me acompaña un viejo amigo: el infortunio.

No temo el futuro y nada me acobarda, ni me hace cejar. Es forzoso partir; el deber lo manda y el destino me empuja.

¡Honduras, hermoso jirón de mi Patria, adiós, adiós!

Adolfo Barillas González

Sermón Unionista

(Poesía predicada por su autor en un mitin)

"Declaro que mi amor á Centro América muere conmigo. Excito á la juventud, que es la llamada á dar vida á este país, que dejo con sentimiento por quedar anarquizado, y deseo que imite mi ejemplo de morir con firmeza antes que dejarlo abandonado al desorden en que, desgraciadamente, hoy se encuentra." — Palabras de Nuestro Señor Redentor Francisco Morazán, cláusula V de su gran Testamento Político.—D. U. L.

Hermanos unionistas: subamos á la cima; La realidad nos muestra su desnudez fatal, Ahoguemnos los lirismos en sangre que redima, Oigámos y curemos la América Central.

Miradla ennobrecida, doliente y lacrimosa, Envolta en los harapos del roto pabellón; Cubramos su vergüenza con la bandera unciosa Que simboliza, hermanos, la idolatrada Unión.

Digámosle que somos indómitos y bravos, Muy dignos herederos de su hijo Morazán, Que no soportaremos el látigo de esclavos: Que nuestra insignia eterna será la libertad.

Digámosle que es hora, que ya clarea el día, Que en vez de dianas bélicas oirá dianas de paz, Que no tendrá las armas de infame compañía Sinó que la ventura del alma nacional.

Pidámosle á los pueblos que lancen de sus pechos Un grito enfurecido clamando redención, Que aquí estamos nosotros velando sus derechos, Cantando marsellesas y predicando unión.

¿Qué hora es? nos preguntaba Jerez, el visionario. — ¡Es media noche oscura, gritaba el porvenir. Ahora contestémosle: Jerez, pasó el calvario, Ya brilla en Centro América el sol desde el cenit,

Lancemos esa frase por todos los confines Para que en los antros brote como una flor de luz, Fulgiendo á los acordes de todos los clarines Que toca entusiasmada la heroica juventud.

Hermanos unionistas: subamos á la cima; La realidad nos muestra su desnudez fatal; Ahoguemnos los lirismos en sangre que redima, Oigámos y curemos la América Central.

Alonso A. Brito

Atomos é ideas

Aun hay escritores dignos, que rompen su pluma, antes que envilecerla, y, van serenos á la cárcel, al destierro y á la muerte, antes que doblar las rodillas delante de los histriotes epchamarrados, á quienes el aplauso de los esclavos no alcanza á consolar del silencio de los libres.

Vargas Vila

— Los periodistas rectos y honrados tienen que colgar la pluma y resignarse al silencio.

La suerte de estas naciones cambiará, cuando la prensa no esté en manos de los juglares, de los mercaderes y mercenarios de la pluma.—A. B. G.

— Las nubes de incienso no envuelven al rebelde. Su aureola es el escándalo, y su recompensa la persecución.

— Las campañas sinceras se estrellan ahí en la muralla china del indiferentis-

mo crónico, que en los pueblos es síntoma de muerte, ó son arrolladas por la excecación del mayor número, ó aprovecha á los que no pensaron en ella, ó caen bajo las achuladas cuchufletas de esos *idiots savants* clasificados por Frederick Petersen.—Luis Bonafoux.

Tal digo hermanos míos en la prosapia ibérica, Saludemos la gloria futura de la América, Que todas las espigas se junten en un haz, Unamos nuestras lirias y nuestros corazones, Que ha llegado el crepúsculo de las anunciaciões Para que baje el angel de la celeste paz.

Juan Ramón Molina

— En la hora actual, la Patria necesita de vosotros, honrados artesanos, más que de hombres letrados, de grandes sabios, de profundos juristas y de ilustres filósofos y poetas; porque vosotros sois el eje social, el brazo formidable que mueve la palanca poderosa del progreso.

No faltan quienes os menosprecien y desvirtuen. Insensatos, no saben que vosotros formáis la nobleza del porvenir; y que al gigante impulso de vuestro brazo, la inspiración y el arte han tomado formas, en esas suntuosas catedrales, en esas gallardas columnas, en esas soberbias cúpulas.—Soila Rosa de Flores.

COSTARRICENSES

"El Índice", se hace eco de la justa indignación que ha despertado en el mundo el martirologio de Ferrer. El nombre de este santo varón pasará á la Historia y será colocado á la par de Miguel Servet, Gerónimo de Savonarola y Juan Knox, héroes de la ciencia, cristos de la Humanidad, víctimas inmoladas por el clero en aras del fanatismo religioso. ¡Baldón y anatema para Alfonso XIII!

— En esta capital existen algunos periódicos asalariados por Manuel Cabrera, que se contentan con callar. Queremos ver cual de todos revienta primero.

— Hay plumas que son como el áspid sagrado, no pican sino á los malos.—Montalvo.

— El cura de Cartago, el señor Castro, se ha soltado en una lluvia de sermones y varapalos contra el colegio de San Luis de Gonzaga. ¡Eterna lucha de la sombra y la luz; de lo que se arrastra y de lo que vuela; de todo lo que mancha y de todo lo que alumbra!

— Cada maestro de escuela es una luz; y el cura es la boca negra que la sopla.

Victor Hugo

— La Sociedad de Trabajadores fundará una Sala de lectura y una Escuela dominical.

— El señor Patrocinio Fernández fué asaltado y herido mortalmente cerca del puente del Ferrocarril. El criminal se apoderó del dinero, revólver y reloj del occiso.

— Un nuevo retoño ha venido á aumentar la felicidad de los esposos Emilio Selva y Cesárea Gutiérrez.

— En el río Ciruelas, jurisdicción de Alajuela, se ahogó el niño Carlos Soto.

— Han regresado al país, los señores Enrique Clan, Alberto Marichal y Juan María Solera.

— Desde la semana pasada concluyeron los trabajos de albañilería, de la Penitenciaria, que estaban á cargo del señor José María Jiménez.

— Ha partido al puerto de Limón el poeta Julio Flórez.

— Nuevamente se reorganizará el Ateneo de Costa Rica.

— El señor Genaro Cardona ha partido para Nicaragua.

— Ha llegado á esta capital el señor Carlos Martínez Leclair, Agente confidencial del Gobierno de Nicaragua, ante este Gobierno.

— El viernes próximo pasado se descarriló el carro número 8 del Tranvía, cerca de San Pedro. No hubo desgracia personal.

— Recibimos "Páginas Ilustradas". Brillan en esa revista las poesías *Brandy, Mozo!* y *Aromas de Montaña*; la primera del malogrado poeta Camilo Arturo Escobar, quien loco de genio y enfermo del alma, expiró en un acceso alcohólico; y la segunda es de Lisimaco Chavarría. *Aromas de la montaña*, es un paisaje lleno de sol; un cuadro campestre, poblado de rumores, de aromas y aleteos.

— Nuestra juventud se preocupa de los escándalos del Viejo Mundo, y no se preocupa de las iniquidades que se operan en la América Central; protesta contra el asesinato oficial de Ferrer, y no ha protestado contra los asesinatos políticos que perpetúan á diario Manuel Cabrera y Santos Zelaya; no protestó á la hora que fué pasada por las armas la Escuela Politécnica de Guatemala; no protesta hoy, que dos rebeldes fueron paseados por las calles de Managua, llevando al cuello un pesado é ignominioso yugo. . . Todo eso confunde y entristece.

Centroamericanas

A pesar del corto avance de la revolución en Nicaragua, creemos firmemente que es llegada la hora de la caída, de la espantosa caída del cacique de los lagos.

La revolución marcha hacia Chontales, contando en sus filas de tres á cinco mil hombres; y hacia ese mismo punto se dirigen las tropas del Gobierno. Será, pues, el teatro de la tragedia final, el departamento de Jerez.

Se dice que el General en Jefe de las fuerzas del Gobierno, es Salvador Toledo. Causa lástima que este guatemalteco ponga su espada en servicio de otro tirano tan negro, como Estrada Cabrera.

¿Qué fué de los hombres, qué ha sido de las ideas y de los principios?

Las prisiones de Managua se encuentran repletas de reos políticos, entre los que figuran los hombres más prominentes del país, á quienes les dan palo noche y día. Se rumora que han sido fusiladas varias personas.

— Procedentes de nuestra vecina del Norte, han llegado á esta República muchos espías de Zelaya. ¿Qué significa esa irrupción de policías?

— El Coronel Gerardo Barrios fué destituido de la Jefatura Política de Granada, y se encuentra muy vigilado por aquel Gobierno.

— Simón Arboleda, Secretario del Encargado de Negocios de Nicaragua, se ha dirigido á ese país en unión de Carlos Alberto Gómez.

— También Apolinario Herrera partió de Limón con dirección á aquella República.

— Se espera de un momento á otro que el fuego de la revolución prenda la ciudad de León.

— Se acentúa que el castillo de San Carlos no ha sido tomado; pero sí el castillo Viejo.

— A iniciativa del obispo Pérez, de El Salvador, se ha fundado "El Heraldo", diario católico.

— En la República de Honduras hay 112 minas de oro, 237 de oro y de plata, y un sinnúmero de plomo, cobre, caolín, cristal de roca, hierro, carbón de piedra, tiza, azufre, aluminio, huya, zinc y ópalo.

— En Honduras ha sido suprimida la libertad de la prensa. ¡Pobre país!

— El presupuesto de El Salvador asciende á la suma de 9 131,000.

— Joaquín Méndez, Ministro de Fomento del Gobierno de Guatemala, uno de los hombres más viles y sinvergüenzas que rodean al gargantua guatemalteco, ocupa la casa de una de las víctimas del último atentado contra la vida de ese gobernante.

CERVECERIA TRAUBE

FABRICA DE CERVEZA Y AGUAS GASEOSAS

Negra, marca "Estrella" Lager Bier Doble Sencilla,
Blanca y Negra.

Crean Soda—Singer Ale—Limonada—Kola—Limonada

ESPECIALIDAD DE LA CASA

KOLA DOBLE KOLA CHAM

Breva "Keystone"

T. Assmann & C.

NO ES UNA PROMESA
ES UN HECHO COMPROBADO

Que el mejor techo, que el mejor cielo raso y el mejor tabique se construyen con

Fibrocimiento

Si piensa usted construir pídamle datos y precios, contrataré con usted y quedará satisfecho.

Alfonso Iglesias T.—San José.

J. M. ODIO

Tiene el gusto de ofrecer al público el mejor pan que se elabora en el país, en su panadería.

HABANERA

montada con los últimos adelantos
Para convencerse, visitar los talleres.

VER Y CREER

Exija de su zaptaero la mejor calidad en los materiales y no se deje sorprender por la excusa de que aquí se importa eso.

ANTONIO CARBONI

en su Almacén de Materiales tiene el mejor surtido de cueros y útiles para zapatería, especialmente charoles. No compre antes de visitar este establecimiento.

PLATERIA Y RELOJERIA

DE

VICENTE PALAVICINI

Frente á La Alhambra.

San José, Costa Rica.

Se venden tres casas, entenderse con Adán Mora A. en la imprenta "La Tiquetera".

Muebles finos

Para muebles finos y elegantes, la Ebanistería de don David Acevedo, 75 varas al Norte del Telégrafo,

¿QUIEN NO TIENE UNA MAQUINA DE COSER?
SOLO EL QUE NO LA QUIERA TENER

La Agencia que la Compañía Singer ha establecido últimamente en la Calle 2ª de esta ciudad ha traído las mejores máquinas de coser que se fabrican en el mundo y las vende en magníficas condiciones al contado ó á plazos de seis colones mensuales.

BOTICA DE LA SOLEDAD

150 varas al Sur de la iglesia de la Soledad. Servicio correcto y despacho esmerado de recetas.

Depósito de la famosa "Inyección Japonesa"

El Acorazado Oriente

FABRICA DE CALZADO DE BERTHEAU & Co.

Llamamos la atención á nuestra clientela y al público en general, sobre la gran reforma hecha últimamente en nuestra acreditada casa, siendo esto una ventaja para nuestros favorecedores; pues nuestro deseo es complacer en todo lo que nos sea posible, y al efecto contamos con un competente maestro, por lo que hoy nos hacemos cargo de cualquier trabajo de medida, por exigente que el cliente sea; y como siempre y ahora más que nunca por la proximidad de las fiestas, tenemos un gran surtido de calzado elaborado en todos los estilos.—Precios los más bajos de plaza.

Prontitud y esmero en los encargos.

Protegéd al hijo del país

Antonio Portuéguez ofrece sus servicios al público y pone á su disposición el establecimiento y taller que tiene en la esquina de la Avenida 10ª y Calle 14 Sur (Las Pilas). Me comprometo á ejecutar toda clase de lápidas en mármol en alto ó bajo relieve, cruces con ornato ó lisas, macetas de formas diversas, estatuas, pedestales y gradas de mármol de la mejor calidad.

Me encargo de la construcción de Mausoleos, Capillas, Altares, Púlpitos, Pilas bautismales y para Agua Bendita. Escaleras, Barandas, Baños y Pavimentos de Iglesia ó casas de particulares.

Me comprometo á levantar planos y presupuestos para toda clase de trabajos en el ramo de marmolería é importar las obras por contrato ó por comisión.

Invito al público en general y especialmente á todas aquellas personas que deseen conmemorar los restos de sus deudos, para que visiten mi taller y aprecien mi trabajo antes de confiar á otros las obras que necesiten.—ANTONIO PORTUGUÉS.

A quienes interese:—Espontáneamente, y con el mayor placer, considero de mi deber hacer esta pública manifestación para que los que deseen hacer construir cualquier clase de Bóvedas, Mausoleos, Tumbas y toda clase de trabajos lapidarios, le confíen esos trabajos al señor Antonio Portuéguez, experto marmolista, pues el mismo señor Portuéguez me ha dado pruebas de su competencia en el arte expresado, por la hechura de la Tumba de mi difunto padre, la que quedó á satisfacción mía y de todos los que la han examinado. Por lo tanto, me complace en recomendar muy encarecidamente al competente artista señor Portuéguez. Sus trabajos no solamente son excelentes, en toda la extensión de la palabra, sino que sus precios son muy módicos y su trato muy afable.—De Ud. atto. y S. S., SAMUEL E. L. MADURO.

Señor don Antonio Portuéguez.—P.

San José, 1º de mayo.

Muy señor mío:—Tengo el gusto de manifestar á Ud. que he recibido el mausoleo que Ud. hizo para mi esposo, D. Francisco Lloret Bellido; y he quedado satisfecho de la ejecución del trabajo y de la exactitud en el cumplimiento de su compromiso.—Soy de Ud. atta. S. S., M. de LLORET BELLIDO.

Señor don Antonio Portuéguez.—Pte.

San José, 20 de Julio de 1909.

Muy señor mío:—En contestación á su atenta carta de esta misma fecha, me complace en manifestarle que yo y mi familia, hemos quedado muy satisfechos con el trabajo que Ud. nos acaba de hacer en la tumba de mi inolvidable hija, la señora Leah R. de Sasso (O. E. P. D.) y Ud. puede estar seguro, que tanto el señor Sasso, como yo nos aprovechamos de toda ocasión que se nos presente para recomendar á Ud. como muy bien merece.—De Ud. atento y S. S., M. A. ROBLES.

Protect home industries

Antonio Portuéguez, Sculptor, Corner of 10th Ave and 14th Street South "Las Pilas" offers his services to the public. All kinds of tomb stones, plain and ornamental crosses, flower pots of all shapes, statues, marble pedestals and steps of the best quality. Mausoleums, chapels, altars, pulpits, baptismal and Holy water fountains, steps, railings, baths, pavements for churches and private houses. Plans and estimates submitted. Importer of marble.

Imprenta "La Tiquetera"